

32004D0079

29.1.2004.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 26/1

ODLUKA VIJEĆA

od 17. prosinca 2003.

o potpisivanju Sporazuma između Europske unije, Republike Island i Kraljevine Norveške o primjeni određenih odredaba Konvencije od 29. svibnja 2000. o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije i Protokola uz tu konvenciju iz 2001.

(2004/79/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 24. i 38.,

budući da:

(1) Vijeće je 29. svibnja 2000. donijelo Konvenciju o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije ⁽¹⁾ (u daljnjem tekstu: „Konvencija o uzajamnoj pomoći u EU-u”) u skladu s člankom 34. stavkom 2. točkom (d) Ugovora o Europskoj uniji.

(2) U članku 2. stavku 1. Konvencije utvrđene su odredbe koje predstavljaju razvoj schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma od 18. svibnja 1999. koji je Vijeće Europske unije zaključilo s Republikom Island i Kraljevinom Norveškom o njihovom pridruživanju primjeni, provedbi i razvoju schengenske pravne stečevine ⁽²⁾.

(3) Vijeće je 16. listopada 2001. u skladu s člankom 34. stavkom 2. točkom (d) Ugovora o Europskoj uniji, donijelo Protokol uz Konvenciju o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije ⁽³⁾ (u daljnjem tekstu: „Protokol o uzajamnoj pomoći u EU-u”).

(4) U članku 15. Protokola utvrđeno je da njegov članak 8. predstavlja razvoj schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma koji je Vijeće Europske unije zaključilo s Republikom Island i Kraljevinom Norveškom o njihovu pridruživanju primjeni, provedbi i razvoju schengenske pravne stečevine.

(5) U skladu s uvjetima iz članka 8. tog Sporazuma, Republika Island i Kraljevina Norveška obvezane su sadržajem tih odredaba Konvencije o uzajamnoj pomoći u EU-u u svojim međusobnim odnosima i u odnosima s državama članicama Europske unije.

(6) Slijedom Odluke Vijeća od 19. prosinca 2002. o ovlašćivanju Predsjedništva Vijeća za započinjanje pregovora radi primjene određenih odredaba u području pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, na temelju članaka 24. i 38. Ugovora o Europskoj uniji, Predsjedništvo je, uz pomoć Komisije, dogovorilo zaključivanje sporazuma s Republikom Island i Kraljevinom Norveškom, prema čijim odredbama sadržaj ostalih glavnih odredaba Konvencije o uzajamnoj pomoći u EU-u i Protokola o uzajamnoj pomoći u EU-u također postaje primjenjiv na Republiku Island i na Kraljevinu Norvešku u njihovim uzajamnim odnosima i u odnosima s državama članicama Europske unije.

(7) Taj bi Sporazum trebao biti potpisan u ime Europske unije, podložno njegovom naknadnom zaključenju,

⁽¹⁾ SL C 197, 12.7.2000., str. 1.

⁽²⁾ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

⁽³⁾ C 326, 21.11.2001., str. 1.

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Ovime se potvrđuje potpisivanje Sporazuma između Europske unije te Republike Island i Kraljevine Norveške o primjeni određenih odredaba Konvencije od 29. svibnja 2000. o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije i Protokola uz nju iz 2001., sukladno Odluci Vijeća o zaključivanju Sporazuma. Tekst Sporazuma nalazi se u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća ovime se ovlašćuje za određivanje osobe(-a) ovlaštene(-ih) za potpisivanje Sporazuma prilikom zaključenja.

Članak 3.

Ova Odluka i priloženi Sporazum objavljuju se u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. prosinca 2003.

Za Vijeće

Predsjednik

G. ALEMANN